

# 美國全真通訊

The Great Tao Foundation of America

Monthly Review  
December 2009

老點傳師賜導

## 無為是道 無慾是德

楊碧珍

民國二十年(一九三一)，師尊領天命後的第二年，蒙受老中慈示，親撰「弓長出世昭賢真經」開頭出世發宏願說：

「財色雙亡酒氣除，妄設大道任天誅。說人非天雷打，暗起無名體化灰。口貪滋味肝腸斷，騙人財貨虎狼餐。若非苦志堅心守，永墜地獄世不歸。」

古今成聖成賢的修行人，在修行路途上莫不是受盡考魔，在修行路上要不斷行功了愿，為了更上一層，首要訂下一愿來作為自我修行目標，時時提醒自己不要在順境中，貪圖享受而離道背師。古時候的人心淳樸，物質引誘少些。現代的交通資訊發達，透過網路接受到的形形色色更多，每天早晚燒香禮拜，是要消除現代人每日在外面所接觸的污染。每天在工作崗位上，看到人心的變化，勝過四季變化。現代人工作時常常要化妝，稱是一種禮貌，也是告訴自我多一層假面具，「素顏」是修道人的本來面目。仙佛告訴我們內在要存赤子之心，外型要簡單樸素，一個貪圖口欲，貪圖財色的人，在修行道上猶如伎足而行，無法久遠。現代醫學進步發達應用科技，可以將人的皮膚拉緊變年輕，但是無法改變人變壞的良心。一個人可以喪盡天良來獲取財富，卻無法在上天的明鏡中去除罪業。同樣地，一個修道人不斷地行功了愿布德，卻不能改變苦修現狀，這不是上天忘了個人所做所付出，也許累世的債務高築過現在所做的一切。

有一則故事，有一個員外家庭富裕，夫妻很恩愛，妻子為他生了三個兒子，生活可以說是非常幸福美滿。有一天他到外地收田租，在途中遇見大雨，急忙跑進一間供奉關帝君的寺廟中避雨，在廟中他發現這間寺廟年久失修，已經很久無人來上香火，破舊不堪，當下發愿要重建寺廟。回去後賣掉自己的一半田地，又四處募款，皇天不負苦心人，果然募到建廟全部款，自己更是風雨無阻在那裡監督，三年後終於將廟建好，選了吉日良時進奉關帝君神位。一早儀式即將開始，家中僕人來報，夫人及三個兒子突然暴斃，他非常傷心急忙趕回家中處理。過了多日心情稍微平和，走到附近一家小店想進去吃東西，突然聽見小童在唱歌謠，仔細一聽內容：「王善人假善意，貪廟款喪心良，害妻小見閻王。」聽了好傷心，東西也吃不

下了，心想作善卻落得莫須有罪名，明日我去秉告關聖帝君，以後再也不作善事了。第二日一早拿了水果來到廟前，帝爺化成一老人在那裡等他，看見他就告訴他：「你前幾世和三個朋友一起到外鄉做生意，但是生意失敗了，你們結夥作強盜去搶劫，幾年來獲得許多不義之財，準備回鄉享受，在半路上你起了惡心，大家在分贓時你用毒酒，將其他三人毒死，霸佔全部財物，回鄉變成大富翁，一個被你害死的人，他因為沒回去，家人逼他妻子改嫁，他的妻子不願意就上吊身亡。今世，那三個人來出世當你的兒子，他的妻子來作你的太太，將來會和人通姦害死你，你的三個兒子要來敗光你的家產，因為你的發心，所以上天把他們收回去，了結了你們的幾世恩怨，以後上天會再賜你一妻一子」。他恍然大悟，一轉眼老人也不見了！

今年年初以來，世界的氣候反覆不定，各國的氣象中心每次面臨颶風暴、颱風都望著老天乾瞪眼。天不仁，以萬物為芻狗。為何上天降下災劫來？每當眾生遇到災難，莫不呼號上天仙佛救苦救難，濟公活佛說：你們只知自己受苦要求救，有沒有想過所有的靈性來自同一理天，牠們受苦受難時，也一樣向我投訴，你們做了過錯，上天要一視同仁，公平處理，這才是「濟公」否則就變成「濟私」了！仙佛徇私一樣要受上天懲罰的。玄奘法師到西域佛國取經時，曾經在廟裡的佛龕立柱上，見有這樣的話：「菩薩萬回，謫向閩鄉地教化。」玄奘法師看後，記在心中。後來，玄奘法師取經歸國，專程來到了閩鄉縣，問鄉民說：「這裡有個萬回大師嗎？快請他來。」由此可以得知菩薩有過錯也是同遭受劫難。當年劉長生真人回到天上，看到仙女心動。王母責曰：「人我猶存，色相未空，縱使金丹成就，不能超凡入聖，再下凡間，苦修苦煉。」這一下來便到煙花街巷修行，凡所有相皆是虛妄，凡有為法皆入空，修道只需盡心盡力的做，傻呼呼的修，總有一天能成正果，總有一天能見到老師。如果不知真修，心存巧詐是到不了天。修道沒有捷徑，只有一條路，實實在在的修，有錯就改，有欠就還，見了機會就行功，金線不能斷，道在人辦由天來助全。

## 天緣佛堂

溫潔芳

秋季開班，講師的課題：「知命立命」。當夕譚姊覃光和大家分享《了凡四訓》。四訓其實是一氣呵成的一篇立命道理的至理名言，也是奉行「感應篇」與功過格的事實。袁了凡原名黃，字坤儀，號學海。遇孔公獲傳予精通命數的道理，由於其推算非常之靈驗，完全相符，篤信命數已定，無法更改。如是老神在在的聽天由命。及後訪雲谷禪師，直指凡夫皆有意識心，難免會被陰陽氣數束縛，動彈不得…。立命之學勉勵世人宜奮發向上，不要自暴自棄。人生的氣數雖然前生定，但命運的好壞是隨著此生本身的「心性」狀態而定。因此開宗明義：「命由我作、福自己求。」了凡是一位知命而能立命的人，正是賢達之人能安命，謙謙君子道可得。了凡力行善事，終於改變了命運，遂之寫了立命篇以傳世。讓我們在修行當中，更加強了我們的信心。衷心祈望大家多多頌讀、鑽研，對己大有佑益。

感念多年來參班、拜佛、聆聽因果道理。幸得點傳師們從旁提醒督促，做善事可以改變命運。加之每日虔誠唸懺文，自問本身脾氣毛病，確實有所改進，待人接物處處曉得體諒，遷就，小心謹慎。俱從「事」上、「理」上、「心」上、逐一痛改前非。過、錯、罪、皆從「心」上生，也應從「心」上修改，自求反省、懺悔，假以時日，必有效驗。如果人不反躬自省從「心」而求過、錯、罪，只知向外求，好高騖遠，結果會兩手皆空，況且世間沒有怨天尤人的「修養法」對不？再談命理學，每日同一時辰出生者數之不盡，具有總統命，其中亦不乏乞丐命。即使孿生子其命運也各有不同，這又作何解釋？尤幸道場向來以真理感化大家，更何況凡事都有師尊師母頂劫，讓大家可以安心修行，不會再徬徨。深信人若能修身養性，去「惡」向「善」，安於現狀，逆境抑或順境，時刻不動非非之念，一切之錯、過、罪，自然消香無影無蹤，命運當必稱心如意。尤其生活在現今社會裡，大家必須認真修道，方能趨吉避兇，轉災禍為吉祥。

道義講座由辜點傳師首先跟大家研究「知命」：要知道自己的命是什麼？由認識自己名字的內涵，可以了解些許「命」這個字，既通俗也高深。父母愛子女，嬰兒一誕生，就希望取個好名字，讓這一生轉成好命！中國人的姓名學是以《易經》的陰陽、五行金、木、水、火、土、相生相剋的變化原理，祈求能在既生成事實的出生年月日

中，藉由取個好名字，以彌補其本命之不足。父母為子女取名字，個個皆費盡心思，用心良苦。這些無非皆是為兒女之一生「立」個好「命」！從自己的名字中，見很多屬土的字，表示自己命中缺土。那麼在這一生中就要多修「信」這一德。以《了凡四訓》為例：作者原號袁學海，受祖先的德，是「權貴」的命。其後承蒙雲谷禪師之指引而改號為「袁了凡」。乃「福壽普照」之命。再之芸芸眾生當中，同年、同月、同日、同時生辰何其多；何以有的貴為元首，而有的淪為流浪漢呢？歸納來說：要看其投生於那一戶人家，即百姓之五行，以及其因果論等等。又比如某種外在的機遇或是內在性格的偏長、偏短、即優點、缺點，就譬如：求「道」的緣份，某人是否遇到了這好時機，這有決定性的意義。所謂：德才兼備加一「碰」，這一碰實在很重要。一若電光火石的霎那間，錯過了就失之交臂，令人扼腕；大家真要好好把握是幸。

另一方面，切入主題。大家傾聽以下幾段小故事以作省思借鑑：（一）姊妹倆同樣遭受「倒義會」之運，相偕先後看「命」論「相」，然而妹子之損財讓相士一語道破，對其姊則隻字不提。細究其原因有二：事發之初，妹子受不了破財刺激，意圖跳樓自盡，故有痕跡可尋；其姊則凡事放得下、看得開、視錢財為身外物，因此在生命裡不曾刻上一劃。命由己作、相由心生，「命」就如此這般給「立」起來了。（二）四個月前，兩兄弟給相中均有發財命。果然，兄長賺上一筆豐厚財富，其弟只在所任職公司裡摸彩中了一仟元，還質疑：「這算是發財嗎？」原來「人」行運的時候，一定要衝刺。正如「前」者，看準商機，積極進取，短短三個月期間，輕易給賺進第一桶金；反觀其「後」者，坐待時機的按兵不動，「前」「後」兩者就有天淵之別，同時行大運的人，切忌競相爭鬥。須知「兩虎相爭，必有一傷」，猶如兩顆鑽石磨擦，必然產生裂痕。「人不厚道，運不長久」尤其年輕人要留神，行大運之際，更要虛心屈己，謙沖自牧，莫箇鴻運當頭，銳不可當，興緻沖沖，遠赴戰地的中東觀光去；又明知某旅遊區有海嘯預告，還是執意往海灘嬉泳，抑或自恃命好，天天與黑社會份子混集一處，天災敵不過人禍，宜避開是非之地為妙。（三）某位人士被相士算及其五十五歲壽終，自忖時日無多，利用其有生之年廣「行」布施，全神貫注為「善」，默默行持當中，轉眼經年，今已超出六旬有餘。正是「積善之家必有余慶」，大善人



者，上天都難定他的命。實例告訴大家：「修福積德可以創造命運。」基於此「知命」要坦然接受，「惜」命要設法救自己的命。

如何將命立起來？積極「創」命「造」命，絕對不可以認命。只算命，不講「理」。立命要認「理」，當必常到佛堂參班以尋求「真理」。

感恩老中慈悲，大家值此良好機緣，研究道義以提供可貴的人生典故，俾予彼此看出端倪而有所啟示。真正「知命」的智慧品質，就是：無論何時、何地都不失「自性」。始終如一的發揮自己的力量。

藉此回應有關「頂劫」含義。世間這麼大的業力，師母老大人全部把它扛下來。弟子們儘管修道去吧！即使天塌下來，劫難由師母就此「頂」著。惟是承擔了眾生這龐大的業力、冤欠…。自從那一刻開始，老人家遭受病魔牽纏，體質日漸衰竭，受盡種種煎熬與磨難…。足以可見成就一位大菩薩，其偉大的愿力行徑，為眾生鞠躬盡瘁，直讓我們震撼的感觸良深。緬懷之餘，憶起道歌「一萬叩首」中之內容，正道盡師母老大人懿德典範。目下我們應該體念師母老大人的恩德，讓大家決定了人生的

道路，平坦地修道，見步行步，度人成全，循序漸進，力所能及以擔當重任，服務眾生為上，幫助其明「理」，以破「迷」、開「悟」，俾令斷「惡」修「善」。我們加入為眾生造福的行列，皆出於純真的「善」，一無所求。真修能明心、見性；明心就是「知命」，見性即是「立命」。這世界是平的，「功德水」明的去，暗的必會來。我們有信心，把它建立起來。

究竟「命」是怎麼的改？「福」由「心」生，大家的「心」改變了，對待他人的態度就會改變，態度改變，習慣就會改變，久而久之個性就會改變，性格改變了，那麼眾生皆是好人。總原則是在我們這一顆「心」，乃重要概念。由於「我」的改變，讓這世界趨向美好。且用純真無妄的「心」，來改變我們從前不「善」的行為。心地乾淨、光明，方纔充滿智慧。智慧能明察，慈悲是真正功力。對有苦難之人士，要盡心盡力協助對方，把利益予他人分享，這是「善」。以笑面迎向眾生，眾生當以笑面回應，互助互惠的人人為我，我為人人。



## 道化人生

## 愛灑人間

林達雄

愛有很多種：有小愛，有大愛，有對自己親人的愛，男女間的愛，對父母親的愛，對子女的愛，對朋友的愛，對眾生的愛。

四川大地震，年輕的媽媽用身體擋住倒下的房子，保護她的嬰兒，自己最後死了。搜救人員在救出嬰兒的身上，發現有一手機上有留言：「媽媽愛你。」這是嬰兒的媽媽在臨死前，所留下最後的遺言。母愛實在偉大！

為了愛不惜犧牲一切，中外皆然。所以愛實在偉大，我們需要小愛，但是千萬別忘了，每個人都有一個更重要更偉大的大愛。

中華民族有悠久的歷史，優美的文化傳統，代代相傳：「老吾老以及人之老，幼吾幼以及人之幼。」我們愛我們自己的父母，同時也要推己及人，也愛別人的父母。我們愛我們自己的子女，同時也要推己及人，也愛別人的子女。

獨樂樂，不如與眾樂樂。孤芳自賞，獨自奏樂，獨自欣賞是快樂，但是遠不如與朋友們共同欣賞，更加的快樂。有個故事：在一個大花園裡有一間小屋子，屋裡住著一個盲人。他用很多的時間來照料這個花園，雖然眼睛看不見，但花園卻整理得非常好。無論春夏秋冬，花園裡總是一片花海，花團錦簇。一個路人非常驚奇的觀賞著這漂亮的花園，並問道：「你這樣做，為的是什麼？你根本就看不見這些花呀！」盲人笑了，他說：「第一，我喜歡園藝工作；第二，我可以撫摸我的花；第三，我可以聞到它們的香味。至於第四個也是最重要的理由則是你！」「我？但是你本來不認識我啊！」路人說。「是的，我不認識你，但是我知道有一些像你一樣的人，會從這兒經過，這些人會因為看到我的花園而心情愉快，那我也就快樂了。」

各位前賢大德，一個盲人能做到的事，難到像我們雙眼都看得到人，佈施一點愛，卻做不到嗎？

己立立人，己達達人。自己自立了，也要幫助別人自立。自己發達了，也要幫助別人發達。

兩三千年前，孔子栖栖皇皇奔走各國，為了實現他的大同世界理想，有時候甚至被圍，餓肚子，身陷險境，《禮運大同篇》說出孔子的理想：「大道之行也，天下為公，選賢與能，講信修睦，故人不獨親其親，不獨子其子，使老有所終，壯有所用，幼有所長，鰥寡孤獨廢疾者皆有所養；男有分，女有歸，貨惡其棄於地也不必藏於己，力惡其不出於身也不必為己，是故謀閉而不興，盜竊亂賊而不作，故外戶而不閉，是謂大同。」

孔子大同世界理想，雖歷經幾千年，但放之於現在，放之於四海，仍然是一個崇高的，人類所追求的一個理想。這是何等大的愛。孔子的愛灑人間，愛灑千古。

地藏王菩薩說：「眾生度盡，方證菩提；地獄未空，誓不成佛。」愛灑地獄。

觀世音菩薩聞聲救苦，這是對眾生的愛，對眾生的慈悲，愛灑眾生。

佛陀29歲時，體現世間是老病死的大苦海，是一切眾苦的積聚地，開啟他悲天憫人的慈悲心，祈願頓悟得智慧，度化眾生離苦得樂。佛陀是千里苦行六年後，在現今印度的菩提伽耶成道，體悟大千世界都起自於一念間，也深深影響兩千年後、佛弟子清淨本懷的處世智慧。佛陀見人間有生老病死之苦，所以發愿出家修行要為眾生找出離苦得樂之道，佛陀愛灑人間。

彌勒祖師宏慈大愿，掌天盤渡眾生跳出輪迴，脫離苦海，大愛灑人間。我們跟隨彌勒祖師修，所以要協助彌勒祖師渡眾生，雖然我們無法渡盡眾生，但我們可以隨緣渡周遭的有緣人，佈施我們的慈悲，佈施我們的愛。

大愛是幫助眾生脫離苦海。也許有人會說我能力有限，做不到前面所說那麼大的愛，其實佈施愛心，任何人都做得到。另外有一個故事：有天下午，有個小孩從一棵大樹上翻身爬進一幢公寓，因為他看見這家的主人開車出去了，這是偷東西的最好時機。然而，當他潛入臥室時，突然發現有一個和他年紀相當的女孩半躺在床上，他一下子愣在那裡。那個女孩起先非常驚恐，但很快就鎮定下來，微笑著問：「你是找五樓的麥克勞德先生嗎？」他一時不知說什麼好，只好點頭。「這是四樓，你走錯了。」女孩笑笑的說。他正要趁機溜出門，女孩又說：「你能陪我坐一會兒嗎？我病了，每天躺在床上非常寂寞，很想有個人跟我聊聊天。」

那天下午，他和那位女孩聊得非常開心。臨走時，她為他拉了一首小提琴曲子。看見他非常喜歡聽，女孩索性將那把小提琴送給了他。就在他懷著複雜的心情走出公寓時、無意中回頭一看，他發現那幢公寓竟然只有四層樓，跟本沒有五樓！也就是說，那個女孩其實知道他是一個小偷，她之所以善待他，是因為想維護他的自尊！後來他再回去找那位女孩，她的父親悲傷地說，她已經病逝了。他去墓園找她，看到她的墓碑上，刻著一首小詩，其中有一句是這樣的：「我把愛奉獻給這個世界，所以



我快樂！」這男孩後來成為澳洲有名的小提琴家。

各位前賢大德，讓我們問一問我們自己，我們快樂嗎？如果答案不是那麼快樂，我們何不學一學這小女孩，把我們的愛佈施一點出去，那麼我們就會得到快樂。

一笑泯恩仇，一愛解千憂。大兒子奉派短期到阿富汗去訓練當地醫生，他說當地醫院設備差，老的醫生不肯學，年輕的醫生程度差，所以不太快樂。兒在阿富汗，媽媽心不安，內人天天煩。有一次跟大兒子通電話的時候，後學跟他說，你的工作很重要，很有意義，你可以以你的醫術愛心慈悲心，直接救助病患，但更重要的是要用你的愛心，醫術，經驗來訓練當地醫生，讓他們學得好的醫術，有好的醫德，成為良醫，以後你回來美國，他們就是你的化身，會在那兒繼續救助無數的病患，使他們離苦得樂，你的影響深而久遠，這是何等重要，何等偉大，何等有意義的工作。他聽懂了，自此工作非常起勁，常常自動加班，積極主動教導他們。大媳婦有次打電話回家，說她的先生變了，變得很快樂，很積極，很努力的工作。內人聽到兒子快樂，她也快樂了，不憂也不煩了。一愛解千憂。昨晚大兒子來電話說醫院上個月的死亡率降低了百分之五十，雖然不能說全是他的功勞，但他是那團隊裏面重要的一分子，與有榮焉。We can make the difference! 所以不要小看自己，我們真的能對這個世界有所影響。

見過取之不盡的井水嗎？永不乾涸的湖泊河川嗎？沒有，沒見過。黃河雖然很大很長，但黃河也會有斷流的時候，海也會乾了。加州Death Valley曾經是大海，天氣酷熱，海水乾了，變成了現在的Death Valley死亡谷，以前交通工具不發達時，要經過那兒，是死路一條，十去九不回。什麼東西是取之不盡，用之不竭呢？愛。愛是取之不盡，用之不竭的。而且利人又不損己，越用越多。所以為何要如此吝嗇，不多施捨一點愛給別人呢？

一個人一生像一根燃燒的蠟燭，不管放那兒，它是不斷的燃燒著發著光，放在自己的小房間，只照亮自己，放在大廳，則可以照亮很多人。要把蠟燭放那兒，全看我們自己的決定。有個故事：在一九七一年，一個狂風暴雨的晚上，有位女士開車回家，當車子開到一條很少有人走的路時，她手的方向盤忽然一震，失控，同時聽到可怕的爆炸聲，她使勁的把車停在路邊，愕然不知所措，因為她的手腳運動神經受到傷害，不良於行，不可能獨自換下爆胎，她想也許路過的車子會停下來幫忙，但在這狂風暴雨之夜，人車稀少的路上，機會可能不太大。後來她看到路邊不遠處有棟房子，於是發動車子，緩緩前進，開進房子的車道，按了喇叭，

有個小女孩開了門，向外看著。她搖下車窗，大聲說：「車胎爆了！需要有人替我更換，因為我跛腳，無法自己換。」女孩進入屋內，一會兒出來時穿著雨衣，戴雨帽，後面跟著一個男人，愉快地跟她打招呼。這樣天氣，很不好意思，她想沒關係，她會付錢給她們。雨勢稍減，她搖下車窗看換胎情形，他們動作似乎很慢，她開始有點不耐煩，她聽到車子的後邊，傳來金屬的碰撞聲和女孩的聲音：「爺爺，這是千斤頂手把。」嗯，老人低聲含糊地回答。車子慢慢被頂了上來，接下來是一連串的聲響，搖動及車後低聲的對話，最後終於完工了，千斤頂移開時，車子撞到地面，接著聽到行李箱門關閉的聲音。不久老人和小女孩就站在車窗口，老人背有點駝，寬大雨衣下的他，看起來很虛弱，小女孩大概八歲至十歲，臉上帶著快樂的微笑，她說：「這樣的天气，車子出毛病很糟糕，不過，都修理好了。」「謝謝」，女士說：「那我該付你多少錢呢？」老人搖搖頭說：「不用，我孫女兒說，你的腳不方便，所以我很樂意幫忙，易地而處，如果你，你也會幫忙我們的，真的不用付費。」女士拿出一張五元紙鈔：「不！應該付的。」老人沒有反應也沒有意思要拿錢，小女孩靠近車窗，低聲的說：「爺爺看不見。」女士愣住了，她只感到羞愧和驚愕，她從未有過那麼強烈的羞愧感，一個盲人和小女孩，在黑暗中用濕冷的手指，去摸索螺絲和工具，幫她在寒風暴雨中更換輪胎，而她卻坐在暖和舒適的車中，還一度顯示不耐煩。女士自問：「到底誰是殘障？」

盲者和他的孫女道晚安進屋之後，女士深感內疚和不安，了解到以前的自己，心中只充滿了自憐、自私，對別人的需要的冷漠，不體諒別人，她坐在那兒禱告，謙卑的祈求力量，也祈求信心，以克服這些缺點，她祈求上蒼，降福給這位眼盲者和他的孫女。這位盲者可能不知道，他的愛心感化了一個傲慢冷血的人，人間因他而更好，人間也因他又多了一位有愛心的人。

各位前賢大德，一個盲人能做到的事，難道像我們雙眼雙腳都齊全人，佈施一點愛，卻做不到嗎？愛是無窮無盡的，如果都能像這位盲人一樣，施捨我們一點點的愛給別人，那樣我們快樂，別人也快樂。

愛灑人間人間就由苦海變天堂。愛灑人間，所以我快樂！希望不要等到兩眼閉時，在墓碑上才留下這句話，希望每天當我們躺在床上要睡時，都能對自己說：「因為我把愛奉獻給這個世界，所以我快樂！」

# The Tao of Business (Part 1)

by Derek Lin

Once upon a time in ancient China, there was an old man who was faced with a difficult choice. He had a successful business and wished to choose one of his three sons to be his successor. The problem was that all three sons were equally intelligent and diligent. He called them together in order to discuss the matter.

The old man said: "My sons, it is time I retire from running the family business. My final decision as the head of this business will be to choose one of you to take over. This will be a difficult choice because you are all worthy of the honor."

One of the sons asked: "Father, is it necessary for you to choose? Why not have all three of us run the business together?"

"The thought had occurred to me," the old man nodded, "but if the business is to remain successful, it must be led by one person who truly understands the Tao. That's the way I built it and managed it all these years."

The sons realized why their father had them study the Tao ever since they were little - he was preparing them for this moment.

"I need you to help me choose," the old man continued. "I want each of you to take a blank sheet of paper. Everyone has strengths and weaknesses, and no one is perfect, so on the top half of the page, I want you to write about your strengths. On the bottom half, write down the weaknesses you see in your brothers. Sign it once you are done, have your other brothers sign as well, and then turn it in to me."

The three sons agreed this was an easy task and started working on it at once. Moments later, the youngest son turned in his sheet. "Excellent! That was quick." The old man said: "Let us wait for your brothers to finish, and then we will look them over together."

They waited and waited, but the two older brothers seemed to be having a lengthy discussion in the next room. Their voices grew louder until it seemed like they were having an argument. At that point, the old dispatched the youngest son to fetch them.

The two older sons seemed flustered as they came into the room. The old man asked, "What is taking you so long?"

"Nothing, Father." They assured him: "We have some differences in opinion and need to work through them, that's all."

"Let us take a look at what you have so far," the old man took their sheets and examined them. Both sons had written a lot. After a while, the old man remarked: "One thing I am noticing is that many characteristics appear in both lists, but what appears as a strength in one list shows up as a weakness in the other."

"That is the problem, Father." The oldest son said, with annoyance in his voice. "I have an eye for details, but here he says I am 'unnecessarily nit-picky' and lists it as a weakness."

"That is nothing compared to the mistake he made here," the second son angrily pointed out. "My greatest strength is that I am as tolerant as the Buddha, but he says here that I have low standards for myself and others, so it is a weakness. Obvious, he is mistaken."

"I am not mistaken," the oldest son countered. "The real mistake is this one over here. Everyone knows I often give constructive advice, but he says it is a weakness where I am 'endlessly critical of people.' That's not true at all."

The second son raised his voice: "Not true? Then explain how you take my strength in never rushing into anything and twist it into 'he is often late and rarely punctual.' If that's not being critical, what is?" Both brothers were now becoming quite upset.

"One moment," the old man interrupted them before things really got out of hand. "We have not looked at the sheet your little brother submitted yet. Why don't we do that, and then come back to your disagreements?"

The two brothers reluctantly backed down as their father unfolded the youngest son's submission. He looked at the top half: "You have a section titled 'My Strengths', but the only thing you wrote is 'not applicable.' What do you mean by that?"

The youngest son said: "Father, there simply aren't that many things I can do that someone else cannot do better. If I am to be honest with myself, I really cannot claim to have any remarkable strengths."

The old man scanned down the page and asked: "You also have a section titled 'The Weaknesses of My Brothers', but the only thing you wrote is 'none.' Why?"

"Father, you said so yourself that they are worthy men. I see unique strengths in each of them and no glaring weaknesses worth mentioning."

The old man nodded: "Very good. You have demonstrated a true understanding of the Tao. You shall be the one to inherit the business."

The oldest son looked shocked: "Father, I accept your decision as always, but I am puzzled. How did he demonstrate a greater understanding than either of us?"

The second son also seemed puzzled: "Father, am I not the one who always goes with the flow? Why is he chosen instead of me?"

The old man explained: "This test may seem simple, but there are complexities within it just like the family business and life itself. In facing this challenge, your little brother uses the Tao of simplicity. Less can be more, and being quiet can say more than any amount of words. Knowing when to stop is the best way to handle complexity.

"His decision to not boast about his strengths demonstrates the Tao of humility. It is the wisdom of realizing that no man can do everything himself. It is also the wisdom of recognizing capable employees, and knowing when to delegate tasks to the best advantage of the business. This is crucial in any business leader.

"His decision to not write about your weaknesses is perhaps the most critical of all. It shows he understands the Tao of harmony. Nothing succeeds in business like harmonious relationships, not just with customers but also among coworkers. It is the secret of my success, and I want it to be yours as well.

"Lastly, harmony above all is what I want for the three of you. You know I do not have many years left. Certainly I won't be around to mediate your arguments forever. If there is no harmony in the family, then no amount of business success will be worthwhile. When you look at it that way, I think you will see that my decision could not have gone any other way."

*For more discussions on the Tao, please visit [www.TrueTao.org](http://www.TrueTao.org)!*

## 全真道院週日班班程表

| 日 期        | 班 長         | 道寄韻律 | 道化人生 | 講 師 | 專題講座 | 講 師 | 點傳師賜導 |
|------------|-------------|------|------|-----|------|-----|-------|
| 12/06/2009 | 溫潔芳         | 卓秀鳳  | 有德不孤 | 林達雄 | 大 學  | 郭詩永 | 辜添脩   |
| 12/13/2009 | 聯 合 開 班     |      |      |     |      |     |       |
| 12/20/2009 | 呂柏欣         | 溫潔芳  | 自助天助 | 宋麗娜 | 孟 子  | 黃明雲 | 陳正夫   |
| 12/27/2009 | 聖 誕 節 長 週 末 |      |      |     |      |     |       |

|                                               |                                  |
|-----------------------------------------------|----------------------------------|
| 全真道院經典研究英文班 (Tao Study Group 10:30AM~12:30PM) | 負責人(Moderator)<br>林信价(Derek Lin) |
|-----------------------------------------------|----------------------------------|

| 全真道院青少年班班程表 | 內 容                             | 負 責 人   |
|-------------|---------------------------------|---------|
|             | 道歌 (Tao Songs) 、禮節 (Etiquette ) | 吳振龍、游士慶 |

| 全真道院兒童班班程表 | 內 容                   | 負 責 人 |
|------------|-----------------------|-------|
|            | 基礎ㄅㄆㄇ、看圖識字、中文故事、唱遊、唐詩 | 徐翠好   |

| 全真道院兒童讀經班班程表 | 內 容          | 負 責 人   |
|--------------|--------------|---------|
|              | 論語、成語故事、中文報紙 | 陳淑敏、杜梅瑞 |

## 全真道院辦道輪值表

| 日 期   | 12/06 ~ 12/12 | 12/13 ~ 12/19 | 12/20 ~ 12/26 | 12/27 ~ 01/02 |
|-------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| 輪值點傳師 | 辜添脩           | 郭詩永           | 陳正夫           | 徐翠好           |

## 地方班班程表

|                                                                                     |                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 12/26/09 全伶佛堂<br>(6:30pm-9:30pm)                                                    | 12/26/09 天緣佛堂<br>(6:30pm-9:30pm)                                                      |
| 專題：立志立品<br>講師：溫詠鳳 點傳師：郭詩永<br>528 Tri Net Court Walnut, CA 91789<br>Tel:909.869.5579 | 專題：立志立品<br>講師：溫潔芳 點傳師：陳正夫<br>8624 Ramona Blvd. Rosemead, CA 91770<br>Tel:626.572.3652 |

## 全真道院午獻香/辦道負責人員

| 日 期 | 12/06/2009 | 12/13/2009 | 12/20/2009 |
|-----|------------|------------|------------|
| 坤   | 陳靜嫻、林勤娟    | 林貞伶、劉秒蘭    | 黃明雲、宋麗娜    |
| 乾   | 史振英、辜智億    | 林達雄、張邦彥    | 陳宣霖、陳柏瑋    |

|             |                   |      |           |        |          |
|-------------|-------------------|------|-----------|--------|----------|
| <b>天緣佛堂</b> | 12/01/2009(十月十五)  | 修道課程 | 講師：余月華講 師 | 語譯：賴秀芝 | 道寄韻律：林月慧 |
|             | 12/16/2009(十一月初一) | 性理心法 | 講師：郭詩永點傳師 | 語譯：溫潔芳 | 道寄韻律：吳玉萍 |
|             | 12/30/2009(十一月十五) | 因果輪迴 | 講師：黃明雲講 師 | 語譯：容寶玲 | 道寄韻律：鄧美燕 |

## 全真道院天廚清潔輪值表

| 日期    | 12/04, 06/09 | 12/13/2009 | 12/19, 20/09 |
|-------|--------------|------------|--------------|
| 負責點傳師 | 辜添脩          | 郭詩永        | 徐翠好          |
| 天廚組長  | 吳韓衛<br>張書興   | 林貞伶<br>陳秀珍 | 武詩竹<br>史振英   |
| 清潔組長  | 沈秦昊          | 游士慶        | 呂柏欣          |

## 櫃檯輪值表

| 日 期        | 負 責 人 |
|------------|-------|
| 12/06/2009 | 鄭末子   |
| 12/13/2009 | 楊阿晟   |
| 12/20/2009 | 鄭末子   |





美國  
洛杉磯

全真道院

The Great Tao Foundation of America

11645 Lower Azusa Road., El Monte, CA91732 U.S.A.

Tel: 626.279.1097 · Fax: 626.279.1098

Non-Profit  
Organization  
Presorted STD  
U.S. Postage  
**PAID**  
El Monte, CA  
Permit Number 437

Return Service Requested

# 能培育英才者 天不能孤

師尊

西元二〇〇九年十二月一日

發行人：楊碧珍

編輯組：吳鑽娟·林信价

發行所：美國洛杉磯全真道院

地 址：11645 Lower Azusa Road., El Monte, CA91732

電 話：626.279.1097 · 傳 真：626.279.1098

網 址：www.with.org (一貫道世界總會)

www.GreatTao.org (全真中文)

www.TrueTao.org (全真英文班)

www.TaoUSA.org (美國一貫道總會)

